

31997L0076

1998.1.16.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 10/25

A TANÁCS 97/76/EK IRÁNYELVE

(1997. december 16.)

a 77/99/EGK és a 72/462/EGK irányelvnek a darált húsról, az előkészített hús és egyes állati eredetű más termékekre vonatkozó szabályok tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 43. cikkére,

1. cikk

tekintettel a Bizottság javaslatára,

A 77/99/EGK irányelv a következőképpen módosul:

tekintettel az Európai Parlament véleményére ⁽¹⁾,

1. A 2. cikk a) pontja ii. alpontjának ötödik francia bekezdésében és a 2. cikk d) pontjában a 88/657/EGK irányelvre tett hivatkozás helyébe a 94/65/EK irányelvre tett hivatkozás lép.

tekintettel a Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽²⁾,

2. A 3. cikkben:

mivel a 92/5/EGK irányelvvel ⁽³⁾ módosított, a húsipari termékek és egyes állati eredetű más termékek előállítását és forgalmazását érintő egészségügyi problémákról szóló, 1976. december 21-i 77/99/EGK tanácsi irányelv ⁽⁴⁾ rendelkezik a 88/657/EGK irányelv 2. cikkében említett húsnak az előkészített hús előállításában való felhasználása lehetőségéről;

a) az A.1. pont második francia bekezdése a következőképpen módosul: „ – a 9. cikk (1) bekezdésének megfelelően...”

b) az A.1. pont a következő albekezdéssel egészül ki:

„vagy amelyet a 9. cikk (2) bekezdése szerint bejegyeztek és ellenőriztek;”

c) az A.9. pont a következőképpen módosul:

- az a) bekezdést el kell hagyni,
- a „b) 1993. július 1-től” szavakat el kell hagyni,
- az i. pont a) pontra és a ii. pont b) pontra módosul.

mivel a 88/657/EGK irányelv 1996. január 1-től hatályát veszítette, és helyébe a darált hús és az előkészített húsok előállítására és forgalomba hozatalára vonatkozó követelmények megállapításáról szóló, 1994. december 14-i 94/65/EK tanácsi irányelv ⁽⁵⁾ lépett; mivel a jogbiztonság érdekében a 88/657/EGK irányelvre tett hivatkozásokat megfelelően módosítani kell;

3. A 9. cikk (2) bekezdése a következőképpen módosul:

„2. A tagállamok az 1. cikkben foglalt eltérést kiterjeszthetik a 64/433/EGK irányelv 4. cikke A. szakasza a) pontjának i. alpontjában, valamint C., D. és E. szakaszában említett létesítményekre, elfogadva azt, hogy a fenti létesítményekben a termékfeldolgozásnak meg kell felelnie az ezen irányelvben foglalt egyéb követelményeknek.”

mivel a 77/99/EGK irányelvből törölni kell azon rendelkezéseket, amelyek ideiglenes jellegük miatt már elévültek;

4. A 13. cikk (1) bekezdésének c) pontjában az „1993. július 1-jéig, a D. mellékletben meghatározott egészségügyi bizonyítvány” szavakat el kell hagyni.

mivel továbbá a gyomor, a hólyag és a belek sajátos feldolgozási körülményei miatt e termékekre a 77/99/EGK irányelvben megállapítottaktól eltérő intézkedéseket kell alkalmazni; mivel ésszerű határidőt kell megállapítani, amelyen belül a tagállamok ezen új intézkedések betartására mind a hazai előállításuk, mind pedig harmadik országból származó importjuk tekintetében felkészülnek,

5. A 13. cikk (1) bekezdésének utolsó albekezdésében a 88/657/EGK irányelvre tett hivatkozás helyébe a 94/65/EK irányelvre tett hivatkozás lép.

6. A 21. cikket el kell hagyni.

7. A B. melléklet III. fejezete 2. pontjának első és második francia bekezdésében a 88/657/EGK irányelvre tett hivatkozás helyébe a 94/65/EK irányelvre tett hivatkozás lép.

⁽¹⁾ HL C 341., 1994.12.5., 206. o.

⁽²⁾ HL C 397., 1994.12.31., 37. o.

⁽³⁾ HL L 57., 1992.3.2., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 26., 1977.1.31. Legutóbb a 95/68/EK irányelvvel (HL L 332., 1995.12.30., 10. o.) módosított irányelv.

⁽⁵⁾ HL L 368., 1994.12.31., 10. o.

8. A B. melléklet V. fejezete 4. pontja ötödik francia bekezdésének szövege a következő:

„– Ha valamely tagállam jogszabályai megengedik a keményítő vagy állati, illetve növényi eredetű fehérje alkalmazását nem technológiai célra, az ilyen anyagok felhasználását a termékleírásban fel kell tüntetni.”

9. A C. melléklet III. fejezete helyébe az ezen irányelv mellékletében foglalt szöveg lép.

2. cikk

A 72/462/EGK irányelv⁽¹⁾ 21.b. cikke második albekezdésben az „1997. december 31.” dátum helyébe az „1998. december 31.” dátum lép.

3. cikk

A Bizottságnak a kérdésre vonatkozó javaslatokkal ellátott jelentése alapján, amelyről a Tanács minősített többséggel határoz, a Tanács 2001. december 31-e előtt felülvizsgálja a mellékletben foglalt rendelkezéseket azzal a céllal, hogy felülvizsgálja azon létesítmények működését szabályzó feltételeket, ahonnan a belek eredetileg származnak.

4. cikk

(1) A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek 1999. január 1-je előtt megfeleljenek.

Ezekről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

Amikor a tagállamok elfogadják az első bekezdés szerinti intézkedéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell csatolni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azon főbb rendelkezéseit, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

5. cikk

Ez az irányelv az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetése napján lép hatályba.

6. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 1997. december 16-án.

a Tanács részéről
az elnök
F. BODEN

⁽¹⁾ HL L 302., 1972.12.31., 28. o. Legutóbb a 96/91/EK irányelvvel (HL L 13., 1997.1.16., 26. o.) módosított irányelv.

MELLÉKLET

„III. FEJEZET

Tisztított, sózott, vagy szárított és/vagy hőkezelt gyomor, hólyag és bél előállítását, forgalomba hozatalát és importját szabályzó feltételek

Az A. mellékletben és a B. melléklet II. fejezetében leírt feltételeken túlmenően a gyomrot, hólyagot és belet feldolgozó létesítményeknek meg kell felelniük az alábbi feltételeknek:

1. a nyersanyagoknak olyan állatokból kell származniuk, amelyeket a levágást megelőző élőállat vizsgálat és levágást követő húsvizsgálat alapján emberi fogyasztásra alkalmasnak találtak;
 2. a környezeti hőmérsékleten el nem tartható termékeket kiszállításukig az e célra szolgáló helyiségekben kell tárolni; különösen a nem sózott és nem szárított termékeket 3 °C-nál alacsonyabb hőmérsékleten kell tartani;
 3. a nyersanyagokat a származási vágóhídról a létesítménybe kielégítő higiéniai feltételek mellett, és – ha a vágás és a nyersanyagok elszállítása közt eltelt idő alapján ez szükséges – hűtve kell szállítani. Az ilyen anyagok szállítására szolgáló járművek és konténerek belső felülete legyen sima, könnyen mosható, tisztítható és fertőtleníthető. A hűtőszállításra szolgáló járművek kialakítása tegye lehetővé, hogy az előírt hőmérsékletet a szállítás teljes tartama alatt biztosítani tudják;
 4. külön helyiségeket kell biztosítani az egyedi- és gyűjtőcsomagolásra szolgáló anyagok tárolására;
 5. a termékek egyedi- és gyűjtőcsomagolásra higiénikus körülmények között, az erre szolgáló helyiségben vagy helyen kerüljön sor;
 6. fa alkalmazása tilos; azonban faraklapok használata engedélyezett az érintett termékeket tartalmazó tárolóeszközök szállítására.”
-